

## *Renaissance Quarterly*

Published by  
The Renaissance Society of America, Inc.  
Casa Italiana Zerilli-Marimò  
24 West 12th Street  
New York, NY 10011  
e-mail: [rsa.rquarterly@nyu.edu](mailto:rsa.rquarterly@nyu.edu)  
website: [www.r-s-a.org](http://www.r-s-a.org)  
Tel. 212-998-3797  
Fax 212-995-4205

### General Advertising Rates per Issue

| SIZE              | RATE  |
|-------------------|-------|
| Full Page         | \$300 |
| Half Page         | \$250 |
| Inside Back Cover | \$350 |

Net. No agency commissions allowed. Preparation charges for copy to be set: \$75 full page, \$50 half page. Printing is by offset lithography, with 133-line screen for halftones.

### Mechanical Requirements

- Units of space: full page 4.425 x 7.75 inches, half page 4.425 x 3.625 inches. These measurements include borders.
- Proofs will be sent as directed. Tear sheets will be sent with invoices.
- Copy, layout, and glossies should be sent to Administrative Coordinator at the address given above.

### Deadlines

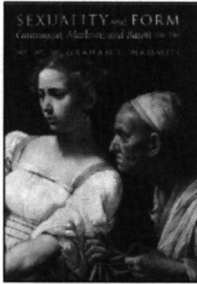
| ISSUE  | INSERTION ORDER | ARTWORK     | SHIP DATE   |
|--------|-----------------|-------------|-------------|
| Spring | November 1      | December 15 | February 15 |
| Summer | February 1      | March 1     | May 1       |
| Autumn | June 1          | July 1      | September 1 |
| Winter | September 1     | October 1   | December 1  |

### Circulation

*Renaissance Quarterly*, the official journal of the Renaissance Society of America which was founded in 1954, is distributed to members and subscribing libraries in the United States, Canada, and abroad. The publication reaches virtually all Renaissance specialists in literature and language, history, philosophy, music and fine arts. Current circulation: 3500, including 1100 libraries. Our membership list is available for rental at the cost of \$.15 per name.

# RENAISSANCE STUDIES

*new from chicago*



## **SEXUALITY AND FORM** Caravaggio, Marlowe, and Bacon Graham L. Hammill

"[B]reath-taking, substantial, and original. People interested in

Renaissance culture and queer theory will find this a most important, exciting and timely work. . . . Readers will leave this book convinced that the flesh cannot be thought of outside a psychoanalytic register."

—Julia Lupton, author of *Afterlives of the Saints: Hagiography, Typology, and Renaissance Literature*

CLOTH \$30.00

## **ADULTEROUS ALLIANCES**

Home, State, and History in Early Modern European Drama and Painting

Richard Helgerson

"Another Helgerson masterwork. Brilliantly probing the relationship between the non-aristocratic home and the monarchical state, *Adulterous Alliances* makes visible the centrality of the domestic sphere to understandings of the nation in Early Modern and Enlightenment Europe. . . . A tour de force."—Jean Howard, author of

*Engendering a Nation: A Feminist Account of Shakespeare's English Histories*

CLOTH \$29.00

## **LOGIC AND THE ART OF MEMORY**

The Quest for a Universal Language

Paolo Rossi

Translated by Stephen Clucas

Based on comprehensive analyses of original texts, Paolo Rossi traces the development of the idea of a universal language from late medieval thinkers such as Ramon Lull through Bruno, Bacon, Descartes, and finally Leibniz in the seventeenth century.

"A pioneering work."—Frances Yates

"The best history of universal languages."

—Hans Aarsleff, author of *From Locke to Saussure*

"Bellissimo."—Umberto Eco

CLOTH \$32.00 CLOTH \$32.00

## **THE NOTORIOUS ASTROLOGICAL PHYSICIAN OF LONDON**

Works and Days of Simon Forman

Barbara Howard Traister

"Barbara Howard Traister has given us a wonderfully three-dimensional portrait of the weird, fascinating figure of Simon Forman. Physician, astrologer, and magician, Forman left a remarkably full manuscript record of his professional practices, obsessions, researches, dreams, intrigues, and sexual adventures. Traister's rich account enables us to venture into the hidden recesses of Elizabethan and Jacobean culture."

—Stephen Greenblatt, Harvard University, coauthor of *Practicing New Historicism*

CLOTH \$30.00

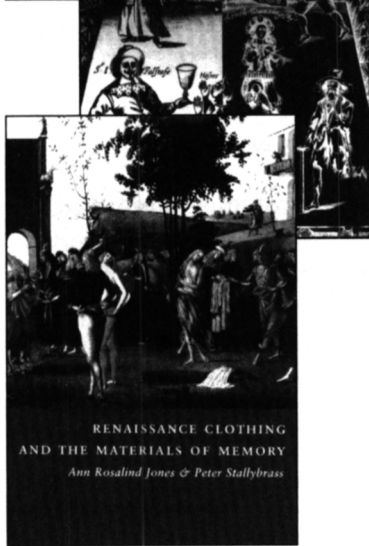


**THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS**

1427 East 60th Street, Chicago, IL 60637

[www.press.uchicago.edu](http://www.press.uchicago.edu)

# Outstanding Scholarship



## The Poetics of Portraiture in the Italian Renaissance

Jodi Cranston

Applying methods derived from literary theory and structural analysis, this study demonstrates how sixteenth-century portraits extend contemporary efforts to perceive and receive painting as a kind of poetry.

0-521-65324-X Hardback \$85.00

## The Culture of Playgoing in Shakespeare's England

A Collaborative Debate

Anthony B. Dawson and Paul Yachnin

How was the experience of watching a play influenced by practices beyond the walls of the playhouse, and what were the broader social and historical implications of the culture of playgoing? This book sets out to answer these and other questions.

0-521-80016-1 Hardback \$54.95

## Catholic Revival in the Age of the Baroque

Religious Identity in Southwest Germany, 1550-1750

Marc R. Forster

0-521-78044-6 Hardback \$59.95

## Women and Romance Fiction in the English Renaissance

Helen Hackett

0-521-64145-4 Hardback \$54.95

## Shakespeare and Race

Catherine M.S. Alexander and Stanley Wells, Editors

0-521-77046-7 Hardback \$54.95

0-521-77938-3 Paperback \$19.95

## Allegory and Epic in English Renaissance Literature

Heroic Form in Sidney, Spenser, and Milton

Kenneth Borris

0-521-78129-9 Hardback \$64.95

## Renaissance Clothing and the Materials of Memory

Ann Rosalind Jones and Peter Stallybrass

Jones and Stallybrass offer a close reading of literary texts, paintings, textiles, theatrical documents, and ephemera to reveal how clothing and textiles were crucial to gender, sexuality, and religion in the Renaissance.

0-521-78102-7 Hardback \$74.95

0-521-78663-0 Paperback \$27.95

## from Cambridge

### **Funeral Monuments in Post-Reformation England**

*Nigel Llewellyn*

0-521-78257-0 Hardback \$120.00

### **Reginald Pole**

*Prince and Prophet*

*Thomas F. Mayer*

0-521-37188-0 Hardback \$74.95

### **Italian Gothic Sculpture**

c. 1250-c. 1400

*Anita Fiderer Moskowitz*

0-521-44483-7 Hardback \$95.00

### **A History of Women's Writing in Italy**

*Letizia Panizza and*

*Sharon Wood, Editors*

0-521-57088-3 Hardback \$74.95

0-521-57813-2 Paperback \$27.95

### **Bronzino**

*Renaissance Painter as Poet*

*Deborah Parker*

0-521-78166-3 Hardback \$55.00

### **Travel and Ethnology in the Renaissance**

*South India through European Eyes, 1250-1625*

*Joan-Pau Rubiés*

"...a work of great erudition and high quality. [...] an important and original contribution to our understanding of the development of European perceptions of the non-European world."

*—Sir John Elliott,  
University of Oxford*

0-521-77055-6 Hardback \$74.95

### **Performing Shakespeare in Japan**

*Minami Ryuta, Ian Carruthers, and John Gillies, Editors*

0-521-78244-9 Hardback \$74.95

### **As You Like It**

*William Shakespeare*

*Michael Hattaway, Editor*

0-521-22232-X Hardback \$44.95

0-521-29412-6 Paperback \$11.95

### **Timon of Athens**

*William Shakespeare*

*Karl Klein, Editor*

0-521-22224-9 Hardback \$44.95

0-521-29404-5 Paperback \$12.95

### **Shakespeare's Ovid**

*The Metamorphoses in the Plays and Poems*

*A.B. Taylor, Editor*

0-521-77192-7 Hardback \$54.95

### **The Drama of John Marston**

*Critical Re-Visions*

*T.F. Wharton, Editor*

Celebrating the 400th anniversary of John Marston's debut as a professional playwright, this collection of critical essays on his work discovers an uncannily postmodern voice in the unsettling work of this idiosyncratic Renaissance dramatist.

0-521-65136-0 Hardback \$59.95

### **Reading History in Early Modern England**

*D.R. Woolf*

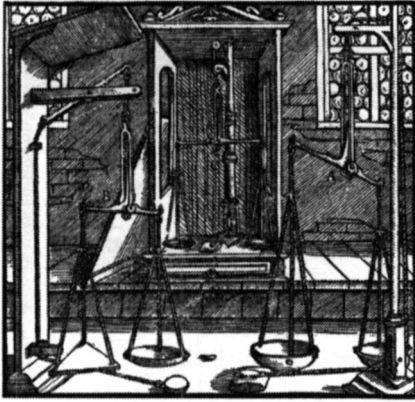
Whereas previous studies of historical writing during this period have focused on their authors and on their style or methodology, this work examines the social forces that controlled what was written, and the impact of readers and publishers on authors.

0-521-78046-2 Hardback \$69.95

*Available in bookstores or from*

 **CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211  
Call toll-free 800-872-7423 Web site: [www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)  
AmEx/MasterCard/VISA accepted. Prices subject to change.



## STRONG WORDS

Writing and Social Strain  
in the Italian Renaissance

**Lauro Martines**

“Martines opens up a new set of sources for historians with this ambitious book. The writing is very forceful and full of insight. Martines’s command of the primary and secondary literature is magisterial.”—James S. Grubb, University of Maryland, Baltimore County, author of *Provincial Families of the Renaissance: Private and Public Life in the Veneto*

*Strong Words* is a social history of the Italian Renaissance (1300–1560) in a cultural key. Using tales, poetry, prayer, and letters as prime sources, Lauro Martines probes religious sensibilities, love, alienation, explosive feeling against political authority, the moral strains of patronage, and the close ways of urban neighborhoods. Case studies of suicide and the seduction of propertied women sharpen the analysis.

By moving behind literary posture and metaphor, Martines exposes the power of local angers, fears, and loyalties, of misogyny, cruelty, and female space. The vitality of urban experience in Renaissance Italy passes before us, as we see the language of literature giving form and immediacy to the emotions of everyday life.

\$42.50 hardcover

## ZECCA

The Mint of Venice in the Middle Ages

**Alan M. Stahl**

“This book is the most penetrating study yet written of any mint in late medieval Europe, and has particular importance because of the sheer size of the Venetian mint, one of the largest in Europe . . . *Zecca* crowns twenty years of distinguished work in the Venetian archives. All future studies of medieval mints will have to take account of what he has written.”—Peter Spufford, Queens’ College, University of Cambridge

“This is an important work of solid scholarship that sheds new light on the Venetian mint as an institution. Stahl makes good use of numismatics. He also emphasizes people in a detailed manner. This not only enlivens the book by bringing to life bullion merchants and mint officials, but also sharpens our understanding of these important economic actors.”—François R. Velde, Federal Reserve Bank of Chicago

*Published in association with the American Numismatic Society*

\$68.00 hardcover

## KANTOROWICZ

Stories of a Historian

**Alain Boureau**

*translated by Stephen G. Nichols  
and Gabrielle M. Spiegel  
foreword by Martin Jay*

Praise for the French edition:

“After reading this grand little book, one is certain of one thing: the life of an intellectual can be just as passionate as the life of an adventurer.”—*L’Express*

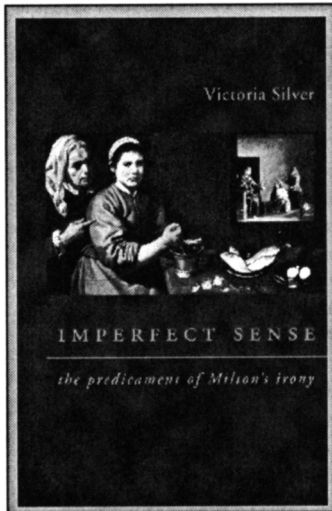
“It is not the work of Kantorowicz that forms the principal subject of this very good book by Alain Boureau, although he does offer profound commentary on it when the occasion presents itself. His more fundamental question is: how this work was shaped by the historian’s life and destiny.”  
—*Le Figaro*

*Parallax: Re-visions of Culture and Society*  
Stephen G. Nichols, Gerald Prince, and Wendy Steiner,  
Series Editors

\$36.00 hardcover

The Johns Hopkins University Press • 1-800-537-5487 • [www.jhupbooks.com](http://www.jhupbooks.com)

# New from Princeton



## **Imperfect Sense**

The Predicament of Milton's Irony  
**Victoria Silver**

Why do we hate Milton's God? Victoria Silver reengages with a perennial problem in Milton studies, one whose genealogy dates back at least to the Romantics.

Thoroughly reexamining Milton's theology and its sources in Luther and Calvin, as well as parallels in the works of Wittgenstein, Cavell, Adorno, and Benjamin, Silver contends that our repugnance is deliberately cultivated in the theodicy of *Paradise Lost*.

"This is a truly wonderful book. . . . This is a big book in every way, and gives us a new Milton."—J. Hillis Miller

Cloth \$49.50 ISBN 0-691-04487-2 Due June

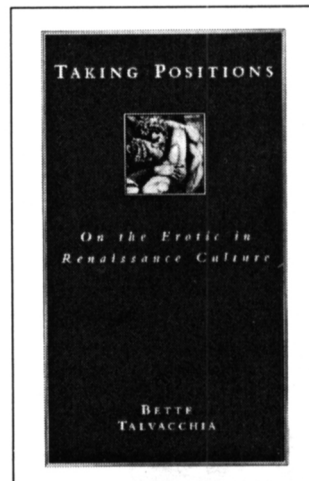
*New in paperback*

## **Taking Positions**

On the Erotic in Renaissance Culture  
**Bette Talvacchia**

"The picaresque story of these engravings includes some of the best-known artists and rogues of sixteenth-century Italy. Although little has been written about *I modi*, and certainly nothing of this scope, Talvacchia's many-sided approach to her material rises gloriously to the provocative subject."—Ingrid D. Rowland

320 pages. 6 color plates. 82 halftones.  
Paper \$22.95 ISBN 0-691-08683-4



**Princeton University Press**

800-777-4726 • WWW.PUP.PRINCETON.EDU

UNIVERSITY PRESS OF

*Florida*



## Shakespeare and Italy

### *The City and the Stage*

Jack D'Amico

"A must-read for any student of Renaissance culture as well as for Shakespeare scholars. It shows how and why Italian city life reverberated even across the Channel to enliven the English stage."—Silvia Ruffo Fiore, University of South Florida



"D'Amico's book gives new life to an old idea—that Shakespeare's plays are essentially affirmative—and this is a message that not only seems to me deeply true but also will be welcomed by very many readers."—Dain A. Trafton, professor emeritus, Rockford College



In this rich study of the Italian settings in eleven of Shakespeare's plays, Jack D'Amico examines the essential characteristics of 16th-century Italian society and the Italian city-state as they come to life on Shakespeare's stage. Through the medium of his theater, we see how he creates an urban world open to exchange and decidedly theatrical in spirit. We witness Shakespeare's Italy become, simultaneously, the distant city and the mirror of his own Renaissance London.



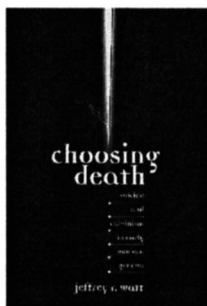
Illustrations: Details from *Florence*, Hartmut Schedel's *Liber Chronicarum* (by permission of the New York Public Library).  
Cloth, \$55.00



Order through full-service booksellers,  
our website at <http://www.upf.com>  
or toll free: 1-800-226-3822 with VISA or M/C.

Gainesville, Tallahassee, Tampa, Boca Raton, Pensacola, Orlando, Miami, Jacksonville, Fort Myers

## Sixteenth Century Essays & Studies Series



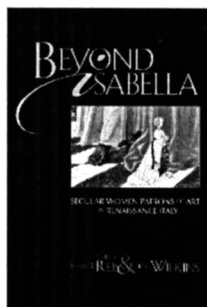
### **Choosing Death: Suicide and Calvinism in Early Modern Geneva**

Jeffrey R. Watt

364 pp. SCE&S 58

\$45 cloth / \$30 paper

In this case study of the Republic of Geneva, Jeffrey R. Watt argues the early modern era marked decisive change in the history of suicide. His analysis of criminal proceedings and death records shows that magistrates of the sixteenth and early seventeenth centuries often imposed penalties against the bodies and estates of those who took their lives.



### **Beyond Isabella: Secular Women Patrons of Art in Renaissance Italy**

Edited by Sheryl E. Reiss and David G. Wilkins

256 pp. Incl. 111 b&w illus. SCE&S 54

\$50 cloth \$35 paper

This volume brings together fourteen essays that examine the important and often unrecognized roles aristocratic and bourgeois women played in the patronage of visual culture during the Italian Renaissance.



### **Images of Plague and Pestilence: Iconography and Iconology**

Christine M. Boeckl

224 pp. Incl. 45 b&w illus. SCE&S 53

\$45 cloth \$30 paper

This interdisciplinary study on disease in a metaphysical context is the first general overview of plague art written from an art historical standpoint.

Truman State University Press

100 E. Normal St. • Kirksville, MO 63501

(800) 916-6802 • (660) 785-4480 fax





UNIVERSITY OF **PENNSYLVANIA**  
**PRESS**

INTRODUCING A NEW SERIES

**MATERIAL TEXTS**

Roger Chartier     Anthony Grafton  
Joan DeJean     Janice Radway  
Joseph Farrell     Peter Stallybrass

**CURIOSITIES AND TEXTS**

THE CULTURE OF COLLECTING  
IN EARLY MODERN ENGLAND

*Marjorie Swann*

With a balance of detail and insight, Swann sheds new light on material culture's relationship to literature, social authority, and personal identity.

Material Texts

288 pages 10 b/w illus.  
Cloth \$49.95

**AFTER AUGUSTINE**  
THE MEDITATIVE READER  
AND THE TEXT

*Brian Stock*

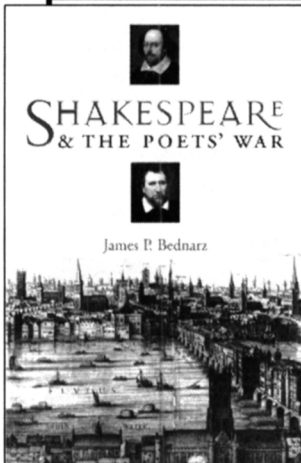
A richly rewarding reflection on the history and nature of reading. *After Augustine* promises to be a centerpiece of discussions about the discovery of the self through literature.

Material Texts

144 pages Cloth \$32.50

AVAILABLE WHEREVER BOOKS ARE  
SOLD OR CALL 1.800.445.9880  
WWW.UPENN.EDU/PENNPRESS

"A rare instance of **insight and love.**"\*



266 pages • \$19.50 paper

"An illuminating study . . . Any reader who still understands that human beings write, act, and respond will find in the Shakespeare of this study the allusive person himself."

—\*Harold Bloom, Harvard University

"Offers one challenging and important thesis after another."

—David Bevington, editor of *The Complete Works of Shakespeare*

"An original and significant contribution to the field of Renaissance studies. . . . Bednarz revives the exciting subject of the Poets' War."

—Maurice Charney, Rutgers University

**COLUMBIA UNIVERSITY PRESS**

[columbia.edu/cu/cup](http://columbia.edu/cu/cup)

800-944-8648

*Announcing Research Grants  
for the Year 2002  
for Renaissance Society of America Members*

The Renaissance Society of America will award eleven grants for a total amount of \$27,000 in the year 2002. Ten of the grants will be available to applicants in all fields. One grant will be available to applicants in the visual arts.

There are three series of grants:

(1) **RSA RESEARCH GRANTS (9)** — The Renaissance Society of America will award up to nine RSA Research Grants in amounts ranging from \$1,000 to \$3,000, with the average amount expected to be about \$2,000, for a total amount of \$18,000. Three grants will be awarded in each of the three categories of Non-doctoral Scholar, Younger Scholar, and Senior Scholar. These Research Grants are available to applicants in all disciplines and topics dealing with the Renaissance.

(2) **RSA-ISTITUTO NAZIONALE GRANT FOR FLORENCE** — As the first fruit of Florence 2000, RSA has entered into an agreement with the Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento in Florence to award one research grant for research in Florence. The purpose of the grant is to enable a scholar to use the archival, manuscript, and printed book collections of Florence and/or study the works of art of Florence and the surrounding area. RSA will award the recipient \$2,000 toward travel and other costs. The Istituto will provide lodging in a pensione in Florence for up to four weeks and access to its collections. For 2002 the grant will be available to applicants in all three categories.

(3) **SAMUEL H. KRESS FOUNDATION FELLOWSHIP IN RENAISSANCE ART HISTORY** — The Renaissance Society of America will award one Samuel H. Kress Foundation Fellowship in Renaissance Art History of \$5,000 to an art historian in mid-career. The purpose of the fellowship is to enable a mid-career art historian to complete research, travel, or writing related to the preparation of a publishable manuscript on a Renaissance art historical topic. The generosity of the Samuel H. Kress Foundation has made this fellowship possible.

There will be a single competition for the eleven awards. Applicants for the RSA-Istituto and Kress awards should indicate that they wish to be considered for these awards. They will also be considered for RSA Research Grants.

No applicant will receive more than one award. Please note that all applicants must be members of the Renaissance Society of America for the required number of years (see below). The following rules apply for all awards.

Research Grants will be awarded in three categories according to the career stage and employment circumstances of applicants. Applicants will compete for grants within ONE category only.

**NON-DOCTORAL:** These awards will support doctoral candidates, pre-university teachers, and other applicants lacking doctorates.

**YOUNGER SCHOLAR:** These awards will support assistant professors; associate professors in the first two years of appointment at that rank; temporary, adjunct, and/or part-time professors; and independent scholars holding the Ph. D. Younger scholars will normally hold the Ph.D.

**SENIOR SCHOLAR:** These awards will support associate professors with more than two years at that rank, full professors, and retired professors.

The primary purpose of the Research Grants is to enable scholars to study research materials, such as archival documents, manuscripts, rare printed editions, works of art, and major collections of primary and secondary sources essential to the applicant's research but unavailable locally or nearby. A Research Grant will typically enable a scholar to travel to research materials in continental Europe, England, and/or repositories in the United States and Canada.

Research projects in all subjects and language areas within Renaissance Studies are eligible for support. Graduate students must be members of RSA for at least one year at the time of application. All other applicants must be members of RSA for at least three years at the time of application.

The Executive Board will appoint a jury drawn from different disciplines within Renaissance Studies. The criteria for judgment will be the scholarly excellence of the project and applicant, and the demonstrated need for access to research materials. The jury reserves the right to award fewer or more grants in one category, but only if there are insufficient applications of merit in one category. The deadline for applications will be 1 November 2001. Awards will be announced as soon as possible after 1 January 2002.

COMPLETE GUIDELINES FOR SUBMISSION WILL BE AVAILABLE ON  
OUR WEBSITE ([WWW.R-S-A.ORG](http://WWW.R-S-A.ORG)) IN LATE JUNE AND  
IN THE FALL 2001 ISSUE OF *RENAISSANCE NEWS AND NOTES*.

*Renaissance Quarterly*  
Style Sheet  
(Revised June 2000; updated September 2000)

ARTICLES

1. RULES FOR MANUSCRIPT SUBMISSION

Three hard copies of the manuscript plus three hard copies of an abstract (100 words or less) are required; please do not send a computer diskette at this point. The author's name, address, phone and fax numbers, and e-mail address should be included on a separate sheet, but the author's name should not appear on the title page or on other pages of the manuscript or on the abstract; this anonymity allows us to obtain "blind readings" from our referees.

Manuscripts should be typed or printed on letter quality printers. Manuscripts should be double-spaced including inset quotations, endnotes, and bibliography. A bibliography of printed sources is required. Photocopies of illustrations are acceptable at this stage; do not send original artwork or illustrations at this point.

2. RULES FOR ACCEPTED MANUSCRIPTS

Authors of accepted manuscripts should not send revised manuscripts until they hear from the RSA office regarding format and style. Once authors have prepared final, revised versions of the manuscripts, they should send one hard copy and one IBM compatible high-density 1.44mb diskette. Please label the diskette with your name, article title, and the word processing program (including version number) used to create the file. Alternately, you may send an electronic copy of your article as an email attachment to <RQuarterly@aol.com>. If sending the electronic copy via email, you do not need to send hard copy. Please be advised that the disk copy or electronic copy of the manuscript will be the definitive version used by the office for editing purposes.

3. STYLE RULES

*Renaissance Quarterly* uses the *Chicago Manual of Style*, 14<sup>th</sup> ed., as a guideline for style, with some exceptions noted below. Accepted manuscripts that do not follow these rules may be delayed in publication. Avoid jargon. Spelling should be American in style. Titles of well-known works should appear in English in the text even if the author has listed the original in the bibliography.

The author's name should appear on a separate line after the title, and the author's institutional affiliation should appear at the end of the body of the text. Manuscripts should be double-spaced, including inset quotations, endnotes, and bibliography. Authors are required to use endnotes, and the endnotes should be inserted using a word processor endnote function. Illustrations should be unmounted glossy prints, and copies of the permissions to publish the illustrations should be sent to the office along with the manuscript.

*Gender-specific language* should be avoided in generic statements: "Renaissance people" (not "Renaissance men"); "humanity" (not "mankind"); "ingenious authors will find elegant solutions to their problems" (not "an ingenious author will find elegant solutions to her problem"); and so on.

#### NUMBERS AND DATES

The numbers one through ninety-nine are spelled out in the text except in dates, page numbers, and when used to refer to parts of books: "one chapter deals with" vs. "chapter 1 deals with." All roman numerals should be converted to arabic numerals except when they refer to introductory materials, legal citations, personal titles, or original page numbers.

Dates should be written European style: "1 January 1400." "Circa" is abbreviated as "ca." when used in parentheticals and endnotes; please spell out when used in the body of the article. Page numbers of more than two digits are written thus: 66-67; 100-09; 115-508. Numbers that identify centuries are spelled out. When used as an adjective, the century name should be hyphenated: "sixteenth-century art." The Italian centuries are capitalized: "Quattrocento," "Cinquecento," etc.; English century names are not.

#### USE OF ITALICS

Italics are not used for foreign place names (S. Maria Gloriosa dei Frari), foreign proper names (François I), or direct quotations in foreign languages. Italics should be used for emphasis, for foreign words and phrases that are not direct quotations, and for English words when they are being discussed as words.

#### QUOTATIONS

Wherever possible, citations should be handled as in-text parenthetical citations, especially when the source of a quote or a paraphrase has already been mentioned in the text, and when there is no possibility for confusion. Ellipsis is rarely necessary at the beginning or the end of a quotation (which is obviously a part of a whole) but is obligatory within the body of quoted

material to indicate omission. Ellipsis is indicated by three spaced periods (. . .), or by three spaced periods plus a fourth (. . . .) when it comes at the end of a sentence within the body of the quotation.

#### EXAMPLES OF QUOTATIONS

1. Quotations of more than ten typed lines of prose or three lines of verse are set off in a block from the body of the text and should be double-spaced:

This is a long quotation; longer than can be comfortably accommodated within quotation marks. When the quoted material gets to be about this long or longer, set it off from your text as a block indent. (Krueger, 18)

*(If using parenthetical citation as above, please note that the quotation ends with a period followed by the reference; there is no period after the parentheses.)*

2. Short quotations should be handled as follows. Scholars agree that “short quotes can be accommodated within quotation marks within your text” (Krueger, 100).

*(Please note that in this case the period goes after the parenthetical citation.)*

3. For short quotations of poetry, use slashes (/) between lines and double slashes (//) between stanzas: “To be or not to be / That is the question.”

#### QUOTATIONS IN FOREIGN LANGUAGES

All words and short passages in foreign languages must be translated in parentheses immediately after the original language the first time they are used; e.g., *coram papam* (in the presence of the pope) or “fare quattro fiche” (to make four figs). Please note that only one element of an original/translation pair is designated by italics or quotation marks.

Long passages must be translated in the text and quoted in the notes. Very long passages will be converted to appendices. In the notes, quotations in non-Roman alphabets should not be transliterated. For Latin, abbreviations and contractions should be spelled out and modern conventions followed for such letters as I/j, u/v, w/vv, etc. Use modern punctuation and capitalize proper names even when lower-cased in the original.

Please refer to *CMS* 10.84-87 for more information about translated material.

## ENDNOTES

Do not use footnotes in articles. Instead, use endnotes and number them using the endnote function of your word processor. All works cited are to be given in the bibliography. Do not give bibliographic references in endnotes. An asterisk should follow the title for acknowledgments; numbered endnotes should start in the text.

## FORMS OF CITATION

In-text parenthetical citations may contain the author's name or the year of publication of a work (if the author is named in the text and has more than one work in the bibliography) plus the page or other reference numbers; e.g., (Wheatley, 27) or (1642, 3.2.). Endnote references consist of the author's last name, a comma, and the page number(s) (without "p." or "pp.") or other reference numbers.

Works that are divided into sections, such as plays, should be indicated by separating the elements of the citation by periods; e.g., 3.3.12-24 could refer to act 3, scene 3, lines 12-24 of a play, or book 3, canto 3, lines 12-24 of a verse work, etc. If the work cited is in multiple volumes, use a colon to separate the volume number from the rest of the citation; e.g., 1:2.7 could refer to volume 1, book 2, chapter 7 of a prose work. If it is necessary to include page numbers, separate these by a comma at the end; e.g., 1:2.7, 101-02 would indicate pages 101-02 for the previous citation. In general, it is unnecessary and redundant to give page numbers in a work with line numbers. Both "verso" and "recto" must be specified, abbreviated in the following form in lowercase: fol. 18v; fol. 18r-v; fols. 18r-19v.

When a work is not generally familiar, or if the divisions of a work are irregular, please explain the way the work is divided in an endnote the first time the work is cited. If it is necessary for clarity to write out the elements of a work in endnotes, please abbreviate "chap." for "chapter"; "bk. for "book"; "pt." for "part"; and "vol." for "volume"; "n." (or "nn.") for "note" (or "notes"); all are always lower-cased. Do not abbreviate "line."

"*Idem.*," "op. cit.," and "loc. cit." are not used in *Renaissance Quarterly*. The use of "f." to indicate "and the following page" is also not used in *Renaissance Quarterly*, and the use of "ff." to indicate "and the following pages" is strongly discouraged. Instead, please supply actual page numbers. "Ibid.," non-italicized, may be used to refer to data in the note immediately preceding. "Passim" (here and there) may be used, non-italicized, but only sparingly, and only after inclusive page numbers indicating a reasonable stretch of text have been cited.

## EXAMPLES OF ENDNOTE CITATIONS

1. King, 98-144.

*(Standard citation; only one author and one work.)*

2. Ibid., 79.

*(Because the same publication was cited in the immediately preceding note, the reference is indicated by the abbreviation "ibid.," with a period but not italicized.)*

3. R. L. Stevenson, 81.

*(Because the bibliography includes another author of this surname, the initials are included.)*

4. Kristeller, 2:73.

*(A reference to a multi-volume work.)*

5. Kristeller, 1929, 37.

*(Because there is more than one source by this author, the year is added.)*

6. Monfasani, 1980a, 51.

*(Because there is more than one publication by this author in 1980, a lower-case "a" [or "b," "c," etc.] is added after the year.)*

## BIBLIOGRAPHY

The bibliography included at the end of your article should follow Documentation 2: Author-Citations and Reference Lists in *Chicago Manual of Style* (16.1-209, 637-99), with one minor variation: we do not print the names of publishers.

Works should be listed alphabetically by author. If the author is unknown, list by title. If an author listed has more than one work in the bibliography, works should be listed chronologically. Do not list primary and secondary sources separately. The second citation by an author should have a line five spaces long followed by a period. Where there is more than one author, only the first should be listed with last name first. Abbreviate "ed(s)." for "editor(s)" and "trans." for "translator(s)." Where more than one US city has the same name, specify the state using US postal style: Durham, NC and Durham, NH. Where an American city is named after a European city, list the state for the American city if necessary for clarity: Cambridge for Cambridge University Press, but Cambridge, MA for Harvard University Press. Foreign place names are given in English: Venice, not Venezia. List no more than two cities where the book was published.



## EXAMPLES OF BIBLIOGRAPHICAL FORMAT

## 1. Basic bibliographic form:

McMillian, Scott, and Sally-Beth Maclean. 1998. *The Queen's Men and their Plays*. Cambridge and New York.

*(Note that in this example the second author's name is not inverted.)*

Macey, Patrick. 1998. *Bonfire Songs: Savonarola's Musical Legacy*. (Oxford Monographs on Music.) Oxford.

*(Note in this example the placement of the series name. If the series volumes were numbered, the number would appear after the title of the series separated by a comma.)*

## 2. Books with editors:

Baldassarri, Stefano Ugo, and Arielle Saiber, eds. 2000. *Images of Quattrocento Florence: Selected Writings in Literature, History and Art*. New Haven and London.

*(Note the placement of "ed." and that the editor's name precedes the title.)*

Hankins, James. 1999. "The Study of *Timaeus* in Early Renaissance Italy." In *Natural Particulars: Nature and the Disciplines in Renaissance Europe* (Dibner Institute Studies in the History of Science and Technology), ed. Anthony Grafton and Nancy Siraisi, 77-120. Cambridge, MA and London.

*(Note that in a selection from an edited book, the editor's name follows the title of the book and the page numbers of the article follow the editor's name. Also note the placement of the series information in this instance.)*

## 3. Editions and reprints:

Shakespeare, William. 2000. *The Merry Wives of Windsor*. Ed. Giorgio Melchiori. (The Arden Shakespeare, 3rd ser.) Walton-on-Thames.

*(Note the placement and abbreviation of "editor." If there is an editor and a translator, list both.)*

Norbrook, David. 2000. *Writing the English Republic: Poetry, Rhetoric and Politics, 1627-1660*. 1999. Pbk. reprint, Cambridge.

*(Note the placement of the reprint information, and that "reprint" is not abbreviated. Also note the placement of the original year of publication.)*

## 4. A multi-volume book:

Kristeller, Paul Oskar. 1961-1965. *Renaissance Thought*. 2 vols. New York.

(If a series is still on-going, use the inception date followed by a hyphen and a period; e.g., 1975-.)

## 5. Articles in journals:

Steinberg, Leo. 1973. "Leonardo's Last Supper." *Art Quarterly* 36: 297-410.

(If the journal had differently numbered series, this would be indicated as follows: *Journal*, 2d ser., 80 (1978): 30-38; or *Journal*, n.s. 11 (1980): 489-504.)

## 6. Book reviews:

Prescott, Anne Lake. 1986. Rev. of *Vulgar Rabelais* by Carol Clark and *Rabelais in Glasgow*, ed. James A. Coleman and Christine M. Schollen-Jimack. *Renaissance Quarterly* 39: 552-55.

## REVIEWS AND REVIEW ESSAYS

*Renaissance Quarterly* does not accept unsolicited or volunteer reviews. If you wish to be considered as a reviewer, please see *RNN* 98.2 (Fall/Winter) or the RSA website ([www.r-s-a.org](http://www.r-s-a.org)) for details.

Reviewers may wish to comment on the care and accuracy with which the book under review has been produced. However, please refrain from recording typographical errors and spelling mistakes unless substantive points can be made. Please observe the due date and word length for your review. If a review exceeds the assigned word limit, it will be returned for editing.

## STYLE RULES FOR REVIEWS

Reviewers should send one hard copy and one IBM compatible high-density 1.44mb diskette. Please label the diskette with your name, article title, and the word processing program (including version number) used to create the file. Alternately, you may send an electronic copy of your article as an email attachment to <[RQuarterly@aol.com](mailto:RQuarterly@aol.com)>. If sending the electronic copy via email, you do not need to send hard copy. Please be advised that the disk copy or electronic copy of the manuscript will be the definitive version used by the office for editing purposes. If possible, please use italics rather than underlining. Type the bibliographical information at the top of the review, double spaced, as follows:

Shakespeare, William. *The Merry Wives of Windsor*. Ed. David Crane. (The New Cambridge Shakespeare.) Cambridge and New York: Cambridge University Press, 1997. xi + 2 pls. + 163 pp. \$39.95 (cl), \$10.95 (pbk). ISBN: 0-521-22155-2 (cl), 0-521-29370-7 (pbk).

Quotations within the text from the book under review should be followed by a page number in parentheses: "The history of the text" (132). Reference to other works should be made by parenthetical citations: "The history of the text" (Thomas Writer, *The Book Cited* [1997]). *Renaissance Quarterly* does not print footnotes to reviews.

At the end of your review, please type your name and institution as follows:

Joan Doe  
University of Virginia

#### STYLE RULES FOR REVIEW ESSAYS

A review essay should be titled as if it were an article. The title should then be followed by the bibliographical information for the books under review. The bibliography should be arranged in alphabetical order, not in the order in which books are dealt with in the review. Quotations should be cited using in-text parenthetical style. Although it is not encouraged, if endnotes are necessary, please follow the guidelines under "Articles" for preparation of the endnotes. If endnotes are necessary in review essays, they may contain full bibliographical information. We do not print bibliographies in reviews essays.



*Renaissance Quarterly*

The Renaissance Society of America

24 West 12th Street

New York, New York 10011

Return Postage Guaranteed

Periodical  
Postage Paid  
at NEW YORK, NY  
and additional  
mailing offices